

**Wymagania w zakresie zdrowia zwierząt dotyczące mięsa drobiowego, itp.,
przeznaczonego na eksport z Rzeczypospolitej Polskiej do Japonii**

Wymagania w zakresie zdrowia zwierząt dotyczące mięsa drobiowego, itp., przeznaczonego na eksport z Rzeczypospolitej Polskiej do Japonii (w dalszej części nazywane „eksportowanym mięsem drobiowym itp.”, mają następujące zastosowanie.

(Definicje)

„Drób”

oznacza kurczaka, przepiórkę, indyka, strusia, perliczkę, bażanta oraz ptaki zaliczane do rzędu blaszkodziobych (Anseriformes) (takie jak kaczka i gęś).

„Mięso drobiowe itp.”

oznacza mięso, kości, tłuszcz, krew, skórę, ścięgna i wnętrzności drobiu oraz ich produkty.

„Wysoce zjadliwa grypa ptaków (określana jako HPAI)”

oznacza zakażenie drobiu wywołane wirusem grypy ptaków o wysokiej zjadliwości, zgodnie z definicją zawartą w Kodeksie zdrowia zwierząt lądowych OIE.

„Grypa ptaków o niskiej zjadliwości (zwana dalej LPAI)”

oznacza zakażenie drobiu wywołane wirusem grypy ptaków podtypów H5 i H7 innych niż wirus HPAI.

„Grypa ptaków podlegająca obowiązkowi zgłoszenia (zwana dalej NAI)”

oznacza HPAI i LPAI, jak zdefiniowano powyżej.

„Cholera drobiu”

oznacza zakażenie drobiu wywołane przez bakterię *Pasteurella multocida* z ostrą posocznicą.

„Ognisko”

oznacza wykrycie specyficznych antygenów lub patogenów, wykrycie specyficznego kwasu rybonukleinowego patogenów choroby, wykrycie przeciwciał (tylko dla NAI, z wyjątkiem przypadku seropozytywnego) u drobiu domowego.

„Przypadek seropozytywny”

oznacza przypadek, w którym wykryto jedynie swoiste przeciwciała NAI bez objawów klinicznych i przeprowadzono natychmiastowe dochodzenie epidemiologiczne oraz wszystkie niezbędne badania laboratoryjne w celu wykluczenia ogniska choroby (badanie w celu wyizolowania patogenu, badanie w celu wykrycia swoistych antygenów i swoistych przeciwciał), i albo

(a) wynik jest oczekiwany; lub

(b) potwierdzono, że ognisko jest wykluczone ze względu na brak patogenów, antygenów lub kwasu rybonukleinowego specyficznych dla NAI.

„Kraj pochodzenia”

oznacza państwo lub region, w którym wyprodukowano surowce do produkcji wywożonego mięsa drobiowego itp.

Kraj pochodzenia musi znajdować się na liście krajów i regionów uznanych przez japoński urząd ds. zdrowia zwierząt za wolne od HPAI i LPAI (zwanymi dalej „krajami trzecimi wolnymi”). Najnowszy wykaz krajów trzecich wolnych od choroby znajduje się pod następującym adresem URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

„Region zakażony”

(1) W odniesieniu do HPAI

oznacza województwo, w którym potwierdzono wystąpienie ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków oraz województwo, w którym obowiązuje strefa ochronna ustanowiona na podstawie dyrektywy UE 2005/94/WE. Województwa te są uznawane za regiony zakażone do czasu potwierdzenia przez japoński urząd ds. zdrowia zwierząt, że regiony te są wolne od HPAI, nawet po zniesieniu strefy ochronnej.

(2) W odniesieniu do LPAI

oznacza województwo, w którym potwierdzono wystąpienie ogniska grypy ptaków o niskiej zjadliwości. Województwo to jest uznawane za region zapowietrzony do czasu potwierdzenia przez japoński urząd ds. zdrowia zwierząt, że regiony te są wolne od LPAI.

„Region objęty ograniczeniami”

oznacza województwo, do którego sięga obszar zagrożony i/lub obszar objęty ograniczeniami ustanowiony na podstawie dyrektywy UE 2005/94/WE z powodu wystąpienia ogniska HPAI.

„Region seropozytywny”

oznacza województwo, w którym wykryto przypadek seropozytywny.

„Region wolny od choroby”

oznacza województwo w Rzeczypospolitej Polskiej inne niż region zakażony, region objęty ograniczeniami i region seropozytywny oraz kraje i regiony zaliczone do państw trzecich wolnych od choroby.

„Japoński urząd ds. zdrowia zwierząt”

oznacza Wydział Zdrowia Zwierząt, Biuro Bezpieczeństwa Żywności i Spraw Konsumentkich, Ministerstwo Rolnictwa, Leśnictwa i Rybołówstwa Rządu Japonii.

„Właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej”

oznacza Główny Inspektorat Weterynarii przy Ministerstwie Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

1. Wymagania ogólne

- Ø NAI i rzekomy pomór drobiu muszą być uznane za choroby podlegające obowiązkowi zgłoszenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- Ø W przypadku wykrycia ogniska lub podejrzenia ogniska choroby należy niezwłocznie powiadomić o tym właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej.

2. Wymagania dotyczące NAI

- (1) W przypadku wykrycia ogniska NAI lub wykrycia specyficznego przeciwciała NAI, właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej musi natychmiast powiadomić japoński urząd ds. zdrowia zwierząt oraz wstrzymać eksport mięsa drobiowego itp. do Japonii.
- (2) Program nadzoru nad NAI oparty na Kodeksie OIE jest realizowany przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej.
- (3) Na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zabronione jest szczepienie przeciwko NAI, z wyjątkiem szczepienia rzadkich ptaków w ogrodach zoologicznych pod urzędowym nadzorem właściwego organu Rzeczypospolitej Polskiej.

3. Wymagania dotyczące pochodzenia drobiu

- (1) Drób wykorzystywany do produkcji eksportowanego mięsa drobiowego itp. musi być utrzymywany i hodowany na obszarze (co najmniej w promieniu 50 km od miejsca pochodzenia), na którym był wolny od rzekomego pomoru drobiu przez co najmniej 90 dni przed ubojem lub od wylęgu drobiu.
- Ø W obiektach pochodzenia drobiu, z których pochodzi eksportowane mięso drobiowe itp. przez okres co najmniej 90 dni przed ubojem lub od wylęgu drobiu, nie występowały kliniczne przypadki cholery ptasiej oraz ogniska innych ważnych chorób drobiu, uznanych przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej za choroby podlegające obowiązkowi zgłoszenia.

4. Wymagania dotyczące HPAI

- (1) Rzeczpospolita Polska jest wolna od HPAI od co najmniej 90 dni przed dniem wysyłki eksportowanego mięsa drobiowego itp.
- (2) Jednakże w przypadku, gdy następujące a), b), c) i d) zostaną potwierdzone przez japoński urząd ds. zdrowia zwierząt na podstawie informacji dostarczonych przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej, eksport mięsa drobiowego pochodzącego z regionu wolnego od HPAI i spełniającego następujące e) i f) jest możliwy pomimo wystąpienia ogniska HPAI w Rzeczypospolitej Polskiej.

Przepisu tego nie stosuje się w przypadku, gdy japoński urząd ds. zdrowia zwierząt oceni, że ognisko wysoce zjadliwej grypy ptaków w Rzeczypospolitej Polskiej rozprzestrzenia się między gospodarstwami i rozszerza się na sąsiednie województwa regionu zapowietrzonego.

- a) Ognisko zostało wykryte bezzwłocznie dzięki wczesnemu powiadomieniu z gospodarstwa dotkniętego chorobą lub dzięki nadzorowi;
 - b) W gospodarstwie dotkniętym chorobą w pełni wdrożono odpowiednie środki ograniczające rozprzestrzenianie się choroby, w tym ograniczenie przemieszczania się, wybijanie zwierząt i dezynfekcję;
 - c) Zidentyfikowano obiekty powiązane epidemiologicznie z gospodarstwem dotkniętym chorobą i wdrożono odpowiednie środki zwalczania choroby, takie jak ograniczenie przemieszczania się na terenie obiektu oraz ustanowienie stref ochrony i nadzoru wokół obiektu. W przypadku wykrycia ogniska NAI w obiektach powiązanych epidemiologicznie, województwo, w którym znajdują się te obiekty, staje się regionem zapowietrzonym;
 - d) Ustanawia się strefę ochrony i nadzoru (oraz strefę zamkniętą, jeżeli istnieje) wokół gospodarstwa dotkniętego chorobą, zgodnie z planem postępowania w przypadku wystąpienia ogniska NAI na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Wprowadza się odpowiednie środki zapobiegania rozprzestrzenianiu się choroby, takie jak ograniczenie przemieszczania się zwierząt i nadzór w odniesieniu do NAI w gospodarstwach znajdujących się w tych strefach;
 - e) Żywy drób użyty do produkcji wywożonego mięsa drobiowego itp. pochodzi z regionów wolnych od choroby i został przetransportowany do zakładów uboju drobiu wyłącznie przez regiony wolne od choroby;
lub
Jeśli przed przewiezieniem do ubojni przechodzą przez regiony zakażone, należy użyć odpowiednich pojazdów pod względem zdrowia zwierząt, które nie pozwalają na zakażenie patogenami chorób zakaźnych drobiu podczas transportu. Ponadto, właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej musi zapewnić, że drób został bezpośrednio wysłany z miejsca pochodzenia do rzeźni w pojeździe, który nie był otwierany po drodze.
 - f) Przed wysyłką do Japonii, eksportowane mięso drobiowe itp. było przechowywane w czystych i bezpiecznych opakowaniach lub pojemnikach oraz transportowane w sposób bezpieczny i sanitarny z punktu widzenia zdrowia zwierząt, w celu uniknięcia skażenia patogenami chorób zakaźnych zwierząt.
- (3) Eksport mięsa drobiowego itp. pochodzącego z regionu objętego ograniczeniami może zostać wznowiony, gdy japoński urząd ds. zdrowia zwierząt potwierdzi, że upłynęło 90 dni od zakończenia czyszczenia i dezynfekcji w gospodarstwie dotkniętym chorobą, wokół którego ustanowiono obszar zagrożony i/lub obszar objęty ograniczeniami, który spowodował powstanie regionu objętego ograniczeniami.

5. Wymagania dotyczące LPAI

- (1) Rzeczpospolita Polska jest wolna od LPAI od co najmniej 90 dni przed dniem wysyłki eksportowanego mięsa drobiowego itp.
- (2) Jednakże w przypadku, gdy poniższe a), b), c) i d) zostaną potwierdzone przez japoński urząd ds. zdrowia zwierząt na podstawie informacji dostarczonych przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej, eksport mięsa drobiowego pochodzącego z regionu wolnego od LPAI i spełniającego poniższe e) i f) jest możliwy pomimo wystąpienia ogniska LPAI na terytorium

Rzeczypospolitej Polskiej.

- a) Ognisko zostało wykryte bezzwłocznie dzięki wczesnemu powiadomieniu z gospodarstwa dotkniętego chorobą lub dzięki nadzorowi;
- b) W gospodarstwie dotkniętym chorobą w pełni wdrożono odpowiednie środki ograniczające rozprzestrzenianie się choroby, w tym ograniczenie przemieszczania się, wybijanie zwierząt i dezynfekcję;
- c) Zidentyfikowano obiekty powiązane epidemiologicznie z gospodarstwem dotkniętym chorobą i wdrożono odpowiednie środki kontroli, takie jak ograniczenie przemieszczania się na terenie obiektu i ustanowienie stref zamkniętych wokół obiektów. W przypadku wykrycia ogniska NAI w obiektach powiązanych epidemiologicznie, województwo, w którym znajdują się te obiekty, staje się regionem zapowietrzonym;
- d) Strefę zamkniętą zgodnie z dyrektywą UE 2005/94/WE wokół gospodarstwa dotkniętego chorobą ustanawia się na podstawie planu postępowania w przypadku wystąpienia ogniska NAI na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Wprowadza się odpowiednie środki zapobiegania rozprzestrzenianiu się choroby, takie jak ograniczenie przemieszczania się zwierząt i nadzór w odniesieniu do NAI w gospodarstwach znajdujących się w tych strefach;
- e) Żywy drób użyty do produkcji wywożonego mięsa drobiowego itp. pochodzi z regionów wolnych od choroby i został przetransportowany do zakładów uboju drobiu wyłącznie przez regiony wolne od choroby;
lub
Jeśli przed przewiezieniem do ubojni przechodzą przez regiony zakażone, należy użyć odpowiednich pojazdów pod względem zdrowia zwierząt, które nie pozwalają na zakażenie patogenami chorób zakaźnych drobiu podczas transportu. Ponadto, właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej musi zapewnić, że drób został bezpośrednio wysłany z miejsca pochodzenia do rzeźni w pojeździe, który nie był otwierany po drodze.
- f) Przed wysyłką do Japonii, eksportowane mięso drobiowe itp. było przechowywane w czystych i bezpiecznych opakowaniach lub pojemnikach oraz transportowane w sposób bezpieczny i sanitarny z punktu widzenia zdrowia zwierząt, w celu uniknięcia skażenia patogenami chorób zakaźnych zwierząt.

6. Wymagania dotyczące przypadku seropozytywnego

- (1) Jeżeli właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej potwierdzi przypadek seropozytywny, należy niezwłocznie powiadomić japoński urząd ds. zdrowia zwierząt o dacie potwierdzenia i regionie seropozytywnym, w którym stwierdzono przypadek seropozytywny.
- (2) Japoński urząd ds. zdrowia zwierząt może wstrzymać import eksportowanego mięsa drobiowego itp. z regionu seropozytywnego, gdy uzna potwierdzenie przypadku seropozytywnego w Rzeczypospolitej Polskiej.
- (3) Eksport mięsa drobiowego itp. pochodzącego z regionu seropozytywnego może zostać wznowiony, gdy japoński urząd ds. zdrowia zwierząt potwierdzi, że upłynęło 90 dni od potwierdzenia przypadku seropozytywnego lub wcześniej, jeżeli japoński urząd ds. zdrowia zwierząt po konsultacji z właściwym organem Rzeczypospolitej Polskiej przyzna, że odpowiednie badanie epidemiologiczne wykazało, że wykryto jedynie izolowane przeciwciała seropozytywne, a nie aktywne zakażenie

ptasią grypą.

7. Wymagania dotyczące zakładów produkcyjnych

- (1) Zakłady produkcji eksportowanego mięsa drobiowego itp. (w tym ubojnie, zakłady przetwórcze i magazyny. Zwane dalej „zakładami”) muszą być zatwierdzone przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej jako te, w których okresowo przeprowadzane są kontrole sanitarne przez państwowego inspektora weterynaryjnego lub urzędowego lekarza weterynarii wyznaczonego przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej (zwanego dalej „inspektorem”).
- (2) Właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej musi powiadomić japoński urząd ds. zdrowia zwierząt o nazwie, adresie i numerze rejestracyjnym zakładów przed wywozem z tych zakładów do Japonii.
- (3) Japoński urząd ds. zdrowia zwierząt może w razie potrzeby przeprowadzić inspekcje na miejscu w zakładach. Jeśli japoński urząd ds. zdrowia zwierząt uzna, że kontrolowany zakład nie spełnia wymogów określonych w niniejszym dokumencie, wysyłka mięsa drobiowego itp. przeznaczonego na eksport do Japonii z tego zakładu może zostać wstrzymana.

8. Wymagania dotyczące przetwarzania

- ¶ Drób użyty do produkcji eksportowanego mięsa drobiowego itp. musi zostać uznany za wolny od wszelkich oznak chorób zakaźnych drobiu w wyniku badań przed- i poubojowych przeprowadzonych przez inspektora.
- ¶ Przed wysyłką do Japonii eksportowane mięso drobiowe itp. musi być przeładowywane i przechowywane w taki sposób, aby zapobiec zakażeniu patogenami jakiegokolwiek zwierzęcej choroby zakaźnej.
- ¶ Wywożone mięso drobiowe itp. musi być pakowane w bezpieczne i higieniczne materiały, a zapakowane mięso itp. musi znajdować się w czystych skrzynkach kontenerowych, z nazwą i numerem zezwolenia zakładu przetwórczego na powierzchni skrzynek.

9. Wymagania dotyczące transportu

- (1) Wywożone mięso drobiowe itp. przeznaczone na eksport do Japonii musi być transportowane bezpośrednio do Japonii, lub
- (2) Mięso drobiowe itp. przeznaczone na eksport do Japonii musi być transportowane do Japonii przez kraje trzecie w hermetycznym pojemniku zaplombowanym przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej pieczęcią, którą można w sposób oczywisty odróżnić od pieczęci krajów trzecich.

10. Świadectwo zdrowia

Właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej musi wydać świadectwo zdrowia dla wszystkich eksportowanych sztuk mięsa drobiowego itp., szczegółowo określając w języku angielskim następujące pozycje:

- (1) Oświadczenia dotyczące 1(1), 2(2), 2(3), 3, 4(1) lub (2), 5(1) lub (2), 7(1) i 8(1) oraz

8(2);

- (2) Kraj pochodzenia
- (3) Województwo pochodzenia drobiu użytego do produkcji wywożonego mięsa drobiowego itp.
- (4) Nazwa, adres i numer rejestracyjny rzeźni, zakładu przetwórczego i magazynu.
- (5) Data uboju, rozbioru, przetwarzania i pakowania.
- (6) Nazwa portu wysyłki.
- (7) Data i miejsce wystawienia świadectwa zdrowia oraz nazwisko i tytuł urzędowy osoby podpisującej.
- (8) Numer plomby (jeżeli jest zaplombowana).

W przypadku, gdy Rzeczpospolita Polska nie jest krajem pochodzenia eksportowanego mięsa drobiowego itp., do świadectwa zdrowia wydanego przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej należy dołączyć oryginał lub kopię świadectwa zdrowia spełniającego wszystkie wyżej wymienione warunki, wydanego przez organ rządowy kraju pochodzenia. W przypadku użycia żywego drobiu lub surowca (mięsa drobiowego) używanego do produkcji eksportowanego mięsa drobiowego itp., które są bezpośrednio przywożone do Rzeczypospolitej Polskiej z państw członkowskich UE zaliczonych do państw trzecich wolnych od handlu zgodnie z ustawodawstwem UE, właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej może zastąpić świadectwo zdrowia wydane przez organ rządowy kraju pochodzenia, wydając świadectwo spełniające wymagania określone w załączniku 1.1 lub 1.2.

Załącznik 1

Organy ds. zdrowia zwierząt Rzeczypospolitej Polskiej muszą być odpowiedzialne za wystawienie dodatkowego świadectwa zdrowia zawierającego następujące pozycje w języku angielskim:

1. Dodatkowe wymagania w przypadku, gdy drób wykorzystywany do produkcji mięsa drobiowego przeznaczonego na eksport do Japonii pochodzi z państw członkowskich UE lub regionu zaliczanego do państw trzecich wolnych od handlu;
 - (1) Kraj/region, z którego pochodzi drób (zwany dalej „krajem/regionem”)
 - (2) „Kraj/region” był wolny od NAI przez okres co najmniej 90 dni przed dniem wysyłki drobiu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
 - (3) Drób wykorzystywany do produkcji mięsa drobiowego itp. przeznaczony na eksport do Japonii musi być utrzymywany i hodowany na obszarze (co najmniej w promieniu 50 km od miejsca pochodzenia), na którym był wolny od rzekomego pomoru drobiu przez co najmniej 90 dni przed dniem wysyłki drobiu do Rzeczypospolitej Polskiej lub od momentu wyklucia się drobiu.
 - (4) W obiektach pochodzenia drobiu, z których pochodzi wywożone mięso drobiowe itp. przez okres co najmniej 90 dni przed dniem wysyłki drobiu do Rzeczypospolitej Polskiej lub od dnia wylęgu drobiu nie wystąpiły kliniczne przypadki cholery ptasiej oraz ogniska innych ważnych chorób drobiu, uznanych przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej za choroby podlegające obowiązkowi zgłoszenia.
 - (5) Drób wykorzystywany do produkcji mięsa drobiowego itp. przeznaczony na eksport do Japonii musi być uznany za wolny od wszelkich chorób zakaźnych drobiu w wyniku inspekcji importowej przeprowadzonej przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej.
 - (6) Drób wykorzystywany do produkcji mięsa drobiowego, który ma być eksportowany do Japonii, musi być transportowany z miejsca pochodzenia w „kraju/regionie“ do miejsca przeznaczenia w Rzeczypospolitej Polskiej wyłącznie przez regiony wolne od NAI (państwa trzecie wolne od NAI) w „kraju/regionie“ i przez Rzeczpospolitą Polską.
Lub
Jeżeli z miejsca pochodzenia w „kraju/regionie“ do miejsca przeznaczenia w Rzeczypospolitej Polskiej przechodzą przez regiony zakażone, muszą być przewożone odpowiednimi pojazdami pod względem zdrowia zwierząt, które nie dopuszczają do skażenia patogenami jakiegokolwiek choroby zakaźnej ptaków. Właściwe władze Rzeczypospolitej Polskiej muszą zapewnić, że drób był bezpośrednio przewożony z miejsca pochodzenia do miejsca przeznaczenia w pojeździe, który nie był otwierany po drodze.
2. Dodatkowe wymagania w przypadku, gdy surowiec (mięso drobiowe) wykorzystywany do produkcji mięsa drobiowego przeznaczonego na eksport do Japonii pochodzi z krajów członkowskich UE lub regionu zaliczanego do państw trzecich wolnych od handlu;

- (1) Kraj / region pochodzenia
- (2) Kraj / region pochodzenia był wolny od NAI przez co najmniej 90 dni przed dniem wysyłki surowca przeznaczonego na eksport do Rzeczypospolitej Polskiej.
- (3) Drób wykorzystywany do produkcji surowego mięsa drobiowego itp. przeznaczonego na eksport do Japonii musi być utrzymywany i hodowany na obszarze (co najmniej w promieniu 50 km od miejsca pochodzenia), na którym był wolny od rzekomego pomoru drobiu przez co najmniej 90 dni przed ubojem lub od wylęgu drobiu.
- (4) W obiektach pochodzenia drobiu, z których pochodzi surowiec w postaci mięsa drobiowego itp. przez co najmniej 90 dni przed ubojem lub od wylęgu drobiu, nie występowały kliniczne przypadki cholery ptasiej oraz ogniska innych ważnych chorób drobiu, uznanych przez właściwy organ Rzeczypospolitej Polskiej za choroby podlegające obowiązkowi zgłoszenia.
- (5) Zakłady produkcyjne muszą być zatwierdzone przez władze rządowe kraju pochodzenia, w których zazwyczaj przeprowadzane są inspekcje sanitarne przetworzonego drobiu przez inspektora rządowego kraju pochodzenia lub urzędowego lekarza weterynarii wyznaczonego przez władze rządowe kraju pochodzenia i w których podejmowane są środki sanitarne.
- (6) Drób wykorzystywany do produkcji surowca na mięso drobiowe itp., który ma być eksportowany do Japonii, musi zostać uznany za wolny od wszelkich oznak chorób zakaźnych drobiu w wyniku inspekcji przed- i poubojowych przeprowadzonych przez inspektora kraju pochodzenia.

Dodatkowe wymagania dotyczące zdrowia zwierząt dla produktów mięsnych z wykorzystaniem osłonek naturalnych eksportowanych do Japonii z Rzeczypospolitej Polskiej

W przypadku, gdy osłonki naturalne pochodzą od bydła, owiec i kóz;

1 Osłonki pochodzą od zwierząt urodzonych i wyhodowanych w krajach innych niż wymienione w poniższym linku.

<https://www.maff.go.jp/aqs/english/news/bse.html>

2 W przypadku gdy osłonki do produkcji produktów mięsnych przeznaczonych na eksport pochodzą z UE, należy potwierdzić, że pochodzą one od zwierząt, które były wolne od wszelkich oznak chorób zakaźnych zwierząt w wyniku inspekcji przed- i poubojowych przeprowadzonych przez urzędowych inspektorów rządów krajowych państw członkowskich UE.

W przypadku, gdy osłonki do produkcji produktów mięsnych przeznaczonych na eksport są importowane spoza UE, osłonki muszą być wolne od wszelkich oznak chorób zakaźnych zwierząt w wyniku inspekcji importowej przeprowadzonej przez urzędowych inspektorów rządów krajowych państw członkowskich UE lub potwierdzenia świadectw zdrowia wydanych przez rząd kraju pochodzenia.

3 Osłonki zostały poddane obróbce wyłącznie w zakładach zatwierdzonych (zwanych dalej „zatwierdzonymi zakładami produkcji osłonek”) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jako te, które zajmują się wyłącznie osłonkami określonymi w punktach 1 i 2. (W przypadku, gdy osłonki są importowane z krajów trzecich, przepis ten musi mieć zastosowanie do zakładów przetwórstwa mięsnego w krajach eksportujących).

4 Służby weterynaryjne Rzeczypospolitej Polskiej zobowiązane są do wcześniejszego poinformowania japońskich służb weterynaryjnych o nazwie, adresie i numerze rejestracyjnym zatwierdzonych zakładów produkcji osłonek.

5 Urzędy ds. zdrowia zwierząt Rzeczypospolitej Polskiej muszą wystawić świadectwa zdrowia dla produktów mięsnych z użyciem osłonek, które mają być eksportowane do Japonii, zawierające następujące pozycje w języku angielskim:

1) Pozycja 1 i 2

2) Rodzaj osłonek (naturalne), kraj pochodzenia (kraj, w którym urodziły się i były hodowane zwierzęta użyte do produkcji osłonek) oraz gatunek zwierząt, z których pochodzą

3) Nazwa, adres i numer rejestracyjny zatwierdzonych zakładów produkujących osłonki

W przypadku osłonek naturalnych pochodzących od świń;

1 W przypadku gdy osłonki do produkcji eksportowanych produktów mięsnych pochodzą z UE, należy potwierdzić, że osłonki pochodzą od zwierząt, które były wolne od wszelkich oznak chorób zakaźnych zwierząt w wyniku inspekcji przed- i poubojowych przeprowadzonych przez urzędowych inspektorów rządów krajowych państw członkowskich UE.

W przypadku, gdy osłonki do produkcji eksportowanych produktów mięsnych są importowane spoza UE, osłonki te muszą być wolne od wszelkich oznak chorób zakaźnych zwierząt w wyniku inspekcji importowej przeprowadzonej przez urzędowych inspektorów rządów krajowych państw członkowskich UE lub potwierdzenia świadectw zdrowia wydanych przez rząd państwa pochodzenia.

2 Organy ds. zdrowia zwierząt Rzeczypospolitej Polskiej muszą wystawić świadectwa zdrowia dla eksportowanych do Japonii produktów mięsnych z użyciem osłonek, zawierające następujące pozycje w języku angielskim:

1) Pozycja 1

2) Rodzaj osłonek (naturalne), kraj pochodzenia (kraj, w którym urodziły się i były hodowane zwierzęta użyte do produkcji osłonek)